



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/38/325
S/15905
3 agosto 1983

ORIGINAL: ESPAÑOL

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo octavo período de sesiones
Temas 12, 21, 38, 40, 56, 64, 66, 67,
78, 94, 99, 100, 122, 125, 126 y
127 del programa provisional*

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

TRIGESIMO QUINTO ANIVERSARIO DE LA

DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS:
COOPERACION INTERNACIONAL PARA LA PROMOCION
Y OBSERVANCIA DE LOS DERECHOS CIVILES,
POLITICOS, ECONOMICOS, SOCIALES Y CULTURALES

INICIACION DE NEGOCIACIONES GLOBALES SOBRE
COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL PARA
EL DESARROLLO

CELEBRACION DEL QUINTO CENTENARIO DEL
DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

RELACION ENTRE DESARME Y DESARROLLO

DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA
VECINDAD ENTRE ESTADOS

EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION
SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD
INTERNACIONAL

APLICACION DE LAS DISPOSICIONES DE SEGURIDAD
COLECTIVA DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA
SEGURIDAD INTERNACIONALES

DESARROLLO Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL
DERECHOS HUMANOS Y PROGRESOS CIENTIFICOS Y
TECNOLOGICOS

CAMPAÑA INTERNACIONAL CONTRA EL TRAFICO DE DROGAS
DISTINTOS CRITERIOS Y MEDIOS POSIBLES DENTRO DEL
SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA MEJORAR EL
GOCE EFECTIVO DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS
LIBERTADES FUNDAMENTALES

DESARROLLO PROGRESIVO DE LOS PRINCIPIOS Y NORMAS
DEL DERECHO INTERNACIONAL RELATIVOS AL NUEVO
ORDEN ECONOMICO INTERNACIONAL

ARREGLO PACIFICO DE CONTROVERSIAS ENTRE ESTADOS
PROYECTO DE CODIGO DE DELITOS CONTRA LA PAZ Y LA
SEGURIDAD DE LA HUMANIDAD

INFORME DEL COMITE ESPECIAL PARA MEJORAR LA
EFICACIA DEL PRINCIPIO DE LA NO UTILIZACION DE
LA FUERZA EN LAS RELACIONES INTERNACIONALES

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo octavo año

* A/38/150.

Carta de fecha 2 de agosto de 1983 dirigida al Secretario General
por los Representantes Permanentes de Bolivia, Colombia, Ecuador,
Panamá, Perú y Venezuela ante las Naciones Unidas

Tenemos el honor de hacer llegar a Vuestra Excelencia el texto de la Declaración, titulada "Manifiesto a los pueblos de América Latina", emitida por los Representantes de las Repúblicas Bolivarianas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela en la ocasión de su reunión cumbre de Caracas, Venezuela, para conmemorar el Bicentenario del Natalicio del Libertador Simón Bolívar, el 24 de julio de 1983.

Solicitamos a Vuestra Excelencia que tenga a bien disponer que el texto de este Manifiesto, y de su Declaración final, sea distribuido como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 12, 21, 38, 40, 56, 64, 66, 67, 78, 94, 99, 100, 122, 125, 126 y 127 del programa provisional y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Jorge GUMUCIO-GRANIER
Embajador
Representante Permanente
de Bolivia

(Firmado) Carlos ALBAN-HOLGUIN
Embajador
Representante Permanente
de Colombia

(Firmado) Miguel A. ALBORNOZ
Embajador
Representante Permanente
de Ecuador

(Firmado) Carlos OZORES TYPALDOS
Embajador
Representante Permanente
de Panamá

(Firmado) Hernán COUTURIER
Representante Permanente
Alternativo de Perú
Encargado de Negocios
interino

(Firmado) Elena CORONEL DE RODRIGUEZ
Ministro Consejero
Encargado de Negocios
interino de la Misión Permanente
de Venezuela

ANEXO

MANIFIESTO A LOS PUEBLOS DE AMERICA LATINA

**Declaración de los Presidentes
de las Repúblicas Bolivarianas
de Venezuela, Colombia, Ecuador,
Perú, Bolivia y Panamá con ocasión
del Bicentenario del Natalicio
del Libertador Simón Bolívar**

Caracas, 24 de julio de 1983.

Los Jefes de Estado de las Repúblicas de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y el Representante del Jefe de Estado de la República de Panamá, reunidos en Caracas con la finalidad de participar en los actos destinados a conmemorar el Bicentenario del Natalicio del Libertador Simón Bolívar, fundador de nuestras patrias y guía insustituible en la comunidad de los esfuerzos para mantener los ideales de independencia y libertad, que son la base permanente de nuestra nacionalidad.

Con la plena conciencia de que las entidades políticas soberanas cuya presencia conjunta en el orden internacional fue concebida por él al hablar de "una nación de Repúblicas", están unidas por lazos de raza, historia, religión e idioma, formando Repúblicas de una misma Nación;

Con el propósito de analizar en sus líneas fundamentales, el desarrollo del proceso político de nuestros países, teniendo presente la permanencia del legado bolivariano para que su inspiración nos guíe hacia el nuevo humanismo que se avicina para los pueblos del mundo y luego de intercambiar ideas en torno a los problemas que afectan a las naciones aquí representadas, hemos considerado propicia la oportunidad para emitir el siguiente

MANIFIESTO A LOS PUEBLOS DE AMERICA LATINA

I

MENSAJE DE UNIDAD

1. La efeméride que hoy nos congrega y la necesaria reflexión que suscita sobre la vida y la obra de Bolívar, invitan a examinar las grandes disyuntivas que condicionan el presente

/...

de América Latina, que en buena medida son las mismas que entonces motivaron las luchas del Libertador y que hoy constituyen para los pueblos del Tercer Mundo referencia obligada en su esfuerzo por la Implantación de un nuevo orden Internacional que permita eliminar toda forma de dominación política, económica y cultural.

2. La unión de las naciones de América Latina, como necesidad histórica y como objetivo político fundamental para que nuestros pueblos desempeñen el papel que les corresponde en el ámbito universal fue proclamada por nuestros Libertadores como un requisito ineludible para hacer frente a las acachanzas externas y para promover la prosperidad interna desde los momentos cruciales de la guerra por nuestra Independencia.

Esta convicción se concretó en numerosos acuerdos y declaraciones que, bajo la inspiración del Tratado de Unión, Liga y Confederación emanado del Congreso Anfictiónico de Panamá de 1826 concertaron naciones hermanas. La importancia de esta idea mantiene plena vigencia frente a las amenazas o las agresiones que puedan presentarse a la soberanía o a la libertad de los estados latinoamericanos, a fin de dar la respuesta unánime y solidaria que las circunstancias demanden.

II

LA REALIDAD CONTEMPORANEA

3. Territorios rezagados en el proceso descolonizador, revoces y débiles logros en el camino de afianzar nuestra Independencia económica; un insatisfecho anhelo de progreso y bienestar social; y, constantes empeños por reducir la brecha educacional y tecnológica, atestiguan la necesidad del esfuerzo extraordinario que realizan nuestros pueblos para alcanzar y consolidar su total Independencia y proyectarla a los más diversos campos de la vida nacional.

4. Un gran anhelo de libertad, unido a un tenaz espíritu de lucha, orienta el esfuerzo diario de los pueblos en vías de desarrollo que quieren ser protagonistas de su propia misión histórica y realizarla sin condicionamientos de ningún género.

/...

En los países del "Tercer Mundo" progresa un nuevo sentimiento: el de la conciencia de la propia identidad. En América Latina asistimos a la aparición de una corriente poderosa y cautivante, que se traduce en el empeño de afirmar la soberanía en todos los campos, particularmente en el económico, mediante el pleno ejercicio de nuestros legítimos derechos sobre los recursos naturales y de su aprovechamiento para el desarrollo.

Como expresión de este sentimiento, se reafirma en nuestro Continente un proceso tendente a que no haya pueblos sojuzgados por potencias extranjeras, lucha que junto con la afirmación de nuestra identidad latinoamericana, exige el rechazo categórico a los vestigios del colonialismo.

No existe título ni razón alguna que justifique la presencia militar, política o administrativa de potencias coloniales o neocoloniales en nuestra región.

5. Deplorablemente, han aparecido nuevas formas de opresión y hegemonía que se perciben fácilmente en el conjunto de condiciones que limitan el desarrollo y dificultan su financiamiento.

La supremacía económica conduce a la penetración política y cultural mientras que la dominación política e ideológica también entraña el control y la explotación económica.

Con frecuencia los programas de cooperación encubren nuevas formas de colonialismo, refuerzan las injusticias existentes y contribuyen a intensificar las diferencias entre países ricos y pobres.

Así también, las inversiones extranjeras, llamadas a constituir un complemento útil del ahorro nacional, no deben convertirse en un instrumento adicional para el enriquecimiento de los países industrializados a expensas de los países en desarrollo.

6. El excepcional endeudamiento que agobia a los países en vías de desarrollo así como sus términos excesivamente onerosos, compromete una proporción desmedida de sus recursos limitando, cuando no paralizando, su desenvolvimiento económico.

Del mismo modo que la banca internacional ha concertado una política para precautelar sus intereses, es necesario que los gobiernos de los países deudores acuerden a su vez una estrategia común que atienda a sus propios intereses dentro de un marco de referencia global.

El deterioro en los términos de intercambio, continúa presente como factor que limita las posibilidades de desarrollo de los países del Tercer Mundo, y se ve agravado por el traslado, a nuestras economías, de los efectos de la inflación en los países industrializados.

Para establecer un equilibrio en los términos de intercambio se impone una acción conjunta en defensa de precios remunerativos y estables para los productos básicos y acceso fluido de nuestras materias primas y manufactura a los mercados de los países industrializados.

Los decepcionantes resultados de la VI UNCTAD celebrada en Belgrado sólo se han visto contrarrestados por un hecho esperanzador de innegable trascendencia: la creciente unidad y solidaridad del mundo en desarrollo.

8. En las actuales circunstancias la situación internacional presenta, además de una crisis económica sin precedentes, una desenfrenada carrera armamentista que alcanza a los países en desarrollo, y que es contraria a los anhelos de paz y prosperidad que animan a sus pueblos. Constituye, por lo tanto un requerimiento urgente concentrar los recursos en las tareas del desarrollo y limitar los gastos en armamentos al mínimo indispensable para la seguridad de los países.

9. La promoción del desarrollo equilibrado y armónico de los países latinoamericanos presupone superar ciertos obstáculos específicos que limitan el mejoramiento del nivel de vida de sus habitantes. En este sentido la falta del litoral marítimo implica una limitante real a los esfuerzos de desarrollo y a los beneficios derivados del acceso directo al mar.

10. El desarrollo no puede reducirse al establecimiento de objetivos exclusivamente políticos y económicos. Debe considerarse también el conjunto de todos los componentes de la vida

/...

social. Para el establecimiento de una sociedad que reconozca al hombre como finalidad de dicho desarrollo, es preciso instaurar no sólo cambios fundamentales de naturaleza económica que supongan una reasignación de los recursos, sino también introducir innovación en las políticas culturales, educativas y científicas.

La innovación social por medio de procesos culturales dinámicos y participativos determina una nueva prioridad para el Estado representada por todo el conjunto de acciones que se traduzcan en el mayor acceso del pueblo a los procesos de creación, animación, difusión y participación en las producciones sociales, orientándolos hacia una toma de conciencia de las necesidades, aspiraciones e intereses de las grandes mayorías.

11. La ciencia es parte esencial de la cultura porque ella influye en la educación y la tecnología. La investigación científica eleva el nivel cultural de los pueblos y es instrumento indispensable de desarrollo económico y político, aportando los medios más importantes para reconocer, estudiar y resolver problemas tales como la pobreza, la marginalidad, el analfabetismo, la desnutrición, la mortalidad infantil, la enfermedad y el atraso agropecuario e industrial. La ciencia, bien sea como aporte cultural o por sus múltiples aplicaciones tecnológicas, es fundamental para alcanzar la plena independencia de nuestros países. Debemos disponer por tanto de ella como instrumento de transformación que permita realizar las aspiraciones de los pueblos de América Latina.

III

LOS ESFUERZOS INTEGRACIONISTAS

12. La integración latinoamericana constituye un imperativo histórico que nos han legado nuestros Libertadores y uno de los más preciados ideales bolivarianos.

En los últimos decenios, las naciones de América Latina han promovido numerosos acuerdos para alcanzar niveles crecientes de integración.

/...

La Asociación Latinoamericana de Integración y el Sistema Económico Latinoamericano son expresiones concretas de esos esfuerzos de integración y cooperación a nivel regional que deben ser impulsados y profundizados.

El desafío que plantea la crisis económica internacional para el desarrollo latinoamericano confiere a esa empresa una urgencia aún mayor. Se debe revalorizar el mercado regional, movilizar los recursos humanos y materiales de nuestros países, estrechar la cooperación en todos los ámbitos y fomentar la coordinación de posiciones conjuntas sobre los problemas económicos, financieros y comerciales que afectan a la región.

En el mismo contexto, los procesos de integración sub-regional representan etapas para lograr el objetivo de la unidad de América Latina y, en tal sentido, deben también ser fortalecidos y su convergencia activamente promovida.

Dentro de ellos, el Grupo Andino constituye el más ambicioso proyecto de integración emprendido en la región. Iniciada hace catorce años, la integración subregional andina, a pesar de las dificultades externas e internas que ha encontrado, mantiene plenamente su vigencia como instrumento necesario para el desarrollo armónico y equilibrado de sus miembros y para su exitosa participación en el proceso más amplio de la integración regional.

Dentro del invariable propósito de continuar impulsando la integración andina se inserta la adopción del Sistema Andino de Agricultura, Seguridad Alimentaria y Conservación del Ambiente "José Celestino Mutis", en honor del sabio naturalista cuya primera gran expedición coincidió con el año del nacimiento del Libertador y que, como los otros Acuerdos y Convenios que conforman el sistema subregional, configura un nuevo camino hacia la presencia dinámica de América Latina dentro de las naciones del mundo contemporáneo.

Igualmente, el Programa de Caracas para la Cooperación en Investigación y formación Científica y Tecnológica, en homenaje a la ciudad natal del Libertador Simón Bolívar, se propone fortalecer la colaboración de nuestros países en esos campos de la actividad humana, mediante la realización conjunta de pro-

gramas de investigación, docencia, información y divulgación, convencidos de que contribuirá a acelerar nuestro desarrollo científico y tecnológico.

IV

LA SOLIDARIDAD LATINOAMERICANA

13. Además del complejo camino de la integración, existen también otras expresiones de la solidaridad latinoamericana, las cuales tienen origen en una percepción común y compartida de valores que se consideran vitales para el desarrollo autónomo de nuestros pueblos, tal como ocurrió en la gesta emancipadora, cuando la unión se basó en la necesidad de obtener la independencia y de preservarla a todo trance. Esta solidaridad resulta hoy irrenunciable, habida cuenta de que en los momentos actuales se ciernen sobre América Latina amenazas y peligros manifiestos derivados de la crisis mundial; del orden internacional injusto que las grandes potencias se empeñan en mantener; del recrudecimiento de la política de bloques; de anacrónicas incursiones coloniales y de la existencia de conflictos que no encuentran solución justa y razonable, todo lo cual acumula tensiones cada vez más premiosas.

14. Se hacen necesarios mecanismos ágiles que dentro de un absoluto respeto de las soberanías nacionales, permitan considerar rápidamente las situaciones de urgencia y de interés común que signifiquen amenazas a la independencia o a la integridad territorial de los Estados de América Latina, a la establecida de sus regímenes democráticos y a la paz.

15. En el plano político se impone la concertación frente a los problemas críticos del panorama internacional. Un mecanismo de consultas sistemáticas y un intercambio periódico sobre los tópicos más importantes de la realidad política, pueden abrir un camino hacia la unidad indispensable que facilite el diseño de una estrategia global de política exterior latinoamericana.

Respetando la pluralidad de criterios y de políticas, estamos llamados, como región, a presentarnos con un perfil propio y coherente ante la comunidad internacional.

V

LA VIGENCIA DE LOS DERECHOS HUMANOS

16. El ideal bolivariano se orientó hacia la organización de un sistema político y social inspirado en el respeto de los derechos fundamentales inherentes a la dignidad del ser humano, donde se garanticen, dentro del pleno ejercicio de la libertad, las condiciones necesarias para alcanzar el pleno desarrollo de la persona y de la comunidad.

La lucha por la libertad es una de las constantes más sobresalientes y admirables de la historia de América, pero la misión del Libertador no habrá concluido mientras subsistan en nuestro Continente sistemas políticos, que conculquen la libertad, la dignidad y los derechos fundamentales del hombre.

17. En la hora actual puede registrarse con satisfacción y optimismo el progreso cierto que se ha operado en la lucha por la vigencia de los derechos humanos en nuestro Continente.

En el ámbito regional se ha progresado igualmente en la instauración de un régimen de protección internacional de los derechos humanos, definido en sus lineamientos generales por la Declaración Americana de los Derechos del Hombre, que se ha incorporado al sistema Interamericano por la Carta de la OEA y se ha desarrollado institucionalmente dentro de las tendencias orgánicas más avanzadas a través del Pacto de San José, Instrumento que merece el respaldo y el estímulo de las Repúblicas libres de América.

VI

LA PAZ Y LA VIOLENCIA

18. No menos solidaria y fundamental es la indoblegable determinación de nuestros países de defender la estabilidad de sus instituciones y su derecho a vivir en paz, libertad y democracia, frente a quienes, recurren a la violencia con el propósito de sustituir este sistema de vida por otro totalitario.

/...

La exaltación del uso de la fuerza indiscriminada en la consecución de los fines que se persiguen, acarrea una serie infinita de crímenes de toda índole que se ejecutan a expensas de seres inocentes.

Además de la condena y repulsa individual y colectiva, la superación efectiva de la violencia impone una especial dinámica política, social y cultural que procure identificar el origen de dichos fenómenos y aplicar soluciones adecuadas con criterio constructivo.

Se impone un esfuerzo de reformas sociales que permitan a las grandes masas populares acceder a los beneficios de la sociedad contemporánea y mejorar la calidad de su vida en términos de alimentación, vestido, vivienda, educación, salud y recreación como derechos consustanciales a la dignidad de la persona humana. La justicia social y la libertad política constituyen los cimientos de una paz estable que ponga términos al estado de violencia generalizada.

19. El propósito tantas veces enunciado de lograr que los problemas de América Latina sean resueltos por los latinoamericanos, adquiere especial significación en los momentos actuales, a través de la gestión del "Grupo de Contadora", pero esta meta sólo podrá alcanzarse plenamente con la decidida voluntad de todos los pueblos latinoamericanos, actuando de consuno y guiados por la solidaridad que les señala su comunidad de luchas, intereses y esperanzas.

Esta unidad de propósitos se hace particularmente necesaria para resolver la grave situación que afecta a Centroamérica, donde en los actuales momentos la violencia ha adquirido las más trágicas características.

La implantación de regímenes auténticamente democráticos es factor esencial para restablecer la paz. Ello sólo es posible a través de la libre expresión de la voluntad popular, ejercida por medio de elecciones donde se garanticen la participación pluralista, la pulcritud del proceso, y el respeto a sus resultados.

No menos importante para lograr estos fines es la superación de los problemas sociales y económicos, que a lo largo

/...

de los años, han ido creando una situación de injusticia social, que incide de modo importante en el fenómeno de violencia que se vive en la región.

VIII

DEMOCRACIA, LIBERTAD Y PLURALISMO

20. La consolidación de la democracia, la institucionalización de la libertad y la vigencia efectiva del pluralismo político constituyen metas fundamentales por alcanzar en ejecución del pensamiento político del Libertador.

La lucha por la emancipación estuvo indisolublemente unida a los ideales de libertad, defensa de los derechos humanos, autodeterminación de los pueblos y a la necesaria solidaridad y unión continentales.

Las vicisitudes que han afrontado los países de América durante más de ciento cincuenta años de vida republicana para la construcción de la democracia, lejos de representar un determinismo sociológico que haría del régimen de libertades públicas una utopía sin asideros en la realidad, evidencia la voluntad inequívoca de los pueblos de nuestro continente por establecer en forma efectiva y contra todo género de adversidades, un régimen político de auténtica representación popular al servicio del bien común de las distintas colectividades nacionales.

21. La práctica sistemática y repetida de los comicios no sólo representa el único medio para valorar la legitimidad en el ejercicio del poder, sino que por la natural alternabilidad que el mismo genera, cuando está resguardado de las necesarias garantías para que efectivamente se manifieste a través de ellos la voluntad popular, constituye el modo más eficaz para que el pluralismo se convierta no sólo en la posibilidad de que se expresen en la más pura libertad las ideas, tendencias y opiniones, sino también para que se arraigue en el corazón de los hombres y se convierta en modo de vida permanente el respeto al derecho ajeno al igual que el propio, única vía para hacer posible el desarrollo en paz de la sociedad civil.

/...

Por eso la democracia y su práctica cotidiana constituye no un fin que se puede alcanzar una vez establecida la paz, sino por el contrario, el medio idóneo para que esa finalidad pueda lograrse con bases sólidas.

Postergar o prescindir de las consultas a la voluntad popular, se convierte en factor generador de tensiones que pueden conducir a situaciones de violencia generalizada, haciendo cada vez más difícil el camino hacia la paz y la libertad, aspiraciones y metas irrenunciables del hombre latinoamericano.

22. La libertad no puede ser la consecuencia de una paz establecida por quienes detentan el poder negando la posibilidad de divergencia y uniformando el comportamiento de la comunidad mediante su ejercicio omnímodo. La libertad, que nace con el hombre, es previa a todo poder político, y éste encuentra su legitimación en el respeto a la libertad. Es dentro de la diversidad y no de la uniformidad donde ella encuentra campo propicio para manifestarse y donde se someten a prueba las intenciones manifiestas o tácitas de quienes detentan el poder o luchan por alcanzarlo.

En la democracia, en su ejercicio diario, se encuentra la única auténtica y verdadera barrera contra los regímenes despoticos y totalitarios. Es en ella donde los pueblos pueden encontrar la libertad, la paz y la justicia, trípode sobre el cual se cimienta la posibilidad de crear una sociedad en la que tengan cabida todos los hombres sin distinción de razas, credo, sexo o condición social.

VIII

DECLARACION FINAL

LOS JEFES DE ESTADO DE LAS REPUBLICAS DE VENEZUELA, COLOMBIA, ECUADOR, PERU, BOLIVIA Y PANAMA,

Unidos por el pensamiento del Libertador Simón Bolívar, identificados en el diagnóstico de la realidad latinoamericana y

/...

mundial, y comprometidos en un esfuerzo conjunto por hacer de la doctrina bolivariana forma efectiva de vida para nuestros pueblos, declaramos:

PRIMERO:

Afirmamos la unidad latinoamericana como condición indispensable para que nuestras naciones adquieran en la comunidad internacional el lugar a que tienen derecho, y comprometemos nuestros esfuerzos en pro de la integración económica, política y cultural de la región.

SEGUNDO:

Proclamamos con orgullo la esencia latinoamericana de nuestros pueblos, crisol de razas y nuestra altiva decisión de seguir siéndolo, dentro de un espíritu universal abierto a todos los aportes étnicos y culturales de la humanidad.

TERCERO:

Afirmamos que el destino latinoamericano de nuestros pueblos es un destino propio. Rechazamos, por tanto, la política de bloques, y el intento de vincular propósitos de supremacía mundial en el proceso contemporáneo de nuestras Patrias. La alineación con esa política desvirtúa la marcha propia y solidaria de la Comunidad Latinoamericana.

CUARTO:

Ratificamos nuestra voluntad de continuar con denodado ahínco la lucha por el establecimiento de un nuevo orden internacional capaz de garantizar la libertad, la paz y la justicia a todos los pueblos de la tierra.

QUINTO:

Confirmamos nuestra unidad con los demás pueblos del tercer mundo para enfrentar el subdesarrollo y establecer un nuevo orden económico que revierta la tendencia al deterioro en los términos de intercambio, asegure precios justos para las materias primas en los mercados internacionales y conduzca a la indispensable superación de la brecha tecnológica.

/...

SEXTO:

Proclamamos la necesidad del entendimiento de la Comunidad Latinoamericana para afrontar los problemas derivados del endeudamiento externo, y para evitar que a través del manejo del sistema financiero internacional, se pretenda menoscabar el ejercicio de la soberanía nacional.

SEPTIMO:

Expresamos nuestro decidido respaldo a la reunión de Representantes especiales de los Jefes de Estado de la región que se efectuará en la República Dominicana para analizar las propuestas contenidas en el documento "Bases para una respuesta de América Latina a la crisis económica Internacional" y a la convocatoria de una Conferencia Económica Latinoamericana que ponga en marcha un programa de acción conjunta regional.

OCTAVO:

Afirmamos la necesidad de que sean reorientados los organismos multilaterales monetarios y financieros, tanto mundiales como regionales, a fin de que se encuentren capacitados para prestar a los países en desarrollo apoyo efectivo, oportuno y suficiente que permita a éstos solventar su deuda externa y superar la emergencia.

NOVENO:

Reiteramos que las inversiones extranjeras deben sujetarse al ordenamiento legal del país en el que ejercen sus actividades, cuando fuere el caso a los regímenes comunes multilaterales, y coadyuvar con sus esfuerzos a impulsar los programas que conduzcan a extender prosperidad y consolidar el progreso.

DECIMO:

Ratificamos nuestra decisión de fomentar la ciencia y la tecnología en nuestras naciones convencidos de que ellas son factores fundamentales de Integración e Instrumentos importantes de transformación política, económica y cultural.

/...

DECIMO PRIMERO:

Condenamos el tráfico ilegal de drogas nocivas que se ha constituido en un factor desquiciador de la sociedad contemporánea y cuyo impacto sobre la economía y la política exige una acción conjunta y decidida para su erradicación.

DECIMO SEGUNDO:

Reiteramos nuestra convicción sobre la necesidad de limitar los gastos en armamentos y derivar esos recursos a las tareas del desarrollo económico y social de todos los pueblos.

DECIMO TERCERO:

Reafirmamos categóricamente la igualdad intrínseca de todos los Estados; y, en consecuencia, la necesidad de establecer el manejo democrático de la comunidad internacional, única vía para que el respeto a la individualidad y a la forma de vida de cada país, no dependa de su grado de desarrollo o de su capacidad militar.

DECIMO CUARTO:

Planteamos la necesidad de una reforma operativa de los organismos internacionales regionales, para que en ellos nuestra comunidad pueda desarrollar con eficacia el necesario diálogo constructivo con los demás países del hemisferio y con las otras comunidades regionales.

DECIMO QUINTO:

Reafirmamos el respeto al principio de autodeterminación de los pueblos y, por tanto rechazamos toda intervención directa o indirecta en los asuntos internos de cada estado.

DECIMO SEXTO:

Sostenemos que los problemas de América Latina deben ser resueltos sin injerencias externas; que nuestro Continente debe ser un Continente reserva de la paz; y que la paz interna de nuestras Repúblicas supone la libertad y la justicia, así como la vigencia efectiva de la democracia de participación.

/...

DECIMO SEPTIMO:

Ratificamos nuestra fe democrática no sólo como sistema político sino como forma de vida, garantía eficaz contra la anarquía y el despotismo. Afirmamos la democracia de participación como la opción latinoamericana para transitar rutas de progreso hacia el porvenir.

DECIMO OCTAVO:

Mantenemos nuestra adhesión al principio del pluralismo ideológico, elemento indispensable para la institucionalización de la libertad y para que América Latina tenga conciencia de Nación de hombres libres.

DECIMO NOVENO:

Afirmamos nuestra indolegable voluntad de lucha por el respeto a los derechos humanos, aspiración arraigada en nuestros pueblos y verdadero motor de las acciones que nos condujeron a alcanzar la condición de naciones soberanas.

VIGESIMO:

Respaldamos la lucha por recuperar la dignidad de la persona humana donde se encuentre avasallada y nos comprometemos a defenderla donde ella exista.

VIGESIMO PRIMERO:

Hacemos un llamado, en este Bicentenario del Natalicio del Libertador Simón Bolívar, a los gobiernos y pueblos de las distintas Repúblicas de nuestra única gran nación para construir una comunidad democrática latinoamericana que nos permita la activa solidaridad entre nosotros y la presencia unida y consecuente en el marco internacional.

VIGESIMO SEGUNDO:

Para todos los pueblos del mundo ofrecemos nuestro aporte fraternal y solidario en torno a las causas de la libertad, la jus-

/...

tiela y la paz por las cuales luchó siempre Simón Bolívar, Padre Común de nuestras Patrias, cuyo recuerdo tutelar nos ha reunido en su ciudad natal, Caracas, a los dos siglos de su nacimiento, el 24 de julio de 1983.

LUIS HERRERA CAMPINS

Presidente de la República de Venezuela

BELISARIO BETANCUR

Presidente de la República de Colombia

OSVALDO HURTADO LARREA

Presidente de la República del Ecuador

FERNANDO BELAUNDE TERRY

Presidente de la República del Perú

HERNAN SILES ZUAZO

Presidente de la República de Bolivia

JORGE ILLUECA

Representante del Presidente de la República de Panamá

